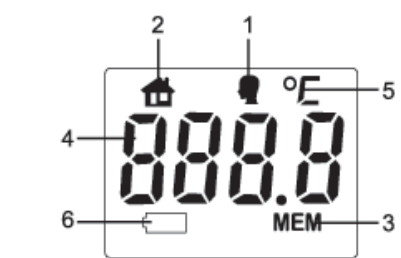
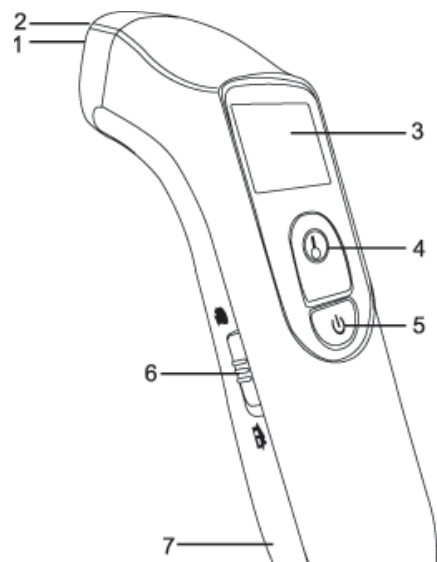


TOPCOM®

EN | Instruction manual
NL | Gebruikershandleiding
FR | Manuel d'utilisation
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
IT | Manuale utente
PT | Manual de utilizador
SV | Användarhandbok
TR | Kullanım kılavuzu
FI | Käyttöopas
NO | Brukermanual
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití



TH-4676 | NON CONTACT INFRARED THERMOMETER



smartwares
Europe

Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg
The Netherlands
www.smartwares.eu

www.smartwares.eu

EC REP

Shanghai International Trading Corp. GmbH (Hamburg)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany
Tel: 0049-40-2513175 Fax: 0049-40-255726
Email: shholding@hotmail.com

Shenzhen Aeon Technology Co., Ltd
RM6H02, Block 27-29
Tianxia Industrial Zone, Majialong
No. 133 of Yiyuan road, Nantou Street, Nanshan District
518052 Shenzhen | PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Storage & transport condition
Temperature: -25°C to 55°C. (-13°F to 131°F)
Storage humidity: 15% to 95% RH

EC REP	Authorized representative in the E.U.
	Manufacturer

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

The following basic safety precautions should always be taken:

- Close supervision is necessary when the thermometer is used by, on, or near children, handicapped persons or invalids.
- Use the thermometer only for the intended use described in this manual.
- Do not use the thermometer if it is not working properly, or if it has suffered any damage.

PARTS DESCRIPTION

1. Infrared Sensor
2. Led Light
3. Display Screen
4. Measurement / Memory Button
5. ON/OFF Button
6. Mode Switch
7. Battery Cover

Display

1. Body mode indication
2. Object mode indication
3. Memory indication
4. Temperature reading
5. Temperature unit
6. Battery indication

BEFORE THE FIRST USE

- As with any thermometer, proper technique is crucial to obtaining accurate temperature readings. Please read this manual thoroughly and carefully before using.
- Always operate the thermometer in an operating temperature range from 10°C to 40° C and a relative humidity from 15% to 85%.
- Always store the thermometer in a cool and dry place (-20°C to 55°C) and a relative humidity from 15% to 90%.
- The device requires no calibration.
- The device contains no user serviceable parts.
- The user must check that the equipment functions safely and see that it is in proper working condition before use.
- No modification of this equipment is allowed.
- The device is not suitable for use in the presence of flammable anesthetic mixtures with air or with oxygen or nitrous oxide.
- Do not clean the device while it is being used.
- Avoid direct sunlight.
- Avoid dropping the thermometer, if it happens and you think the thermometer may be damaged, please contact customer service immediately.
- Do not touch the lens.
- Do not disassemble the thermometer.
- Basic safety precautions should always be observed, especially when the thermometer is used on or near children and disabled persons.
- This thermometer is not intended to substitute for a consultation with your physician
- This thermometer and the subject must remain in a stable environment for at least 30 minutes before measuring the temperature.
- Earwax in the ear canal or oil/grease on the forehead may cause an inaccurate measurement , so make sure the ear canal or forehead is clean.
- If you clean the ear or forehead, please wait for 5-10 minutes before measuring.
- When the measured temperature falls within the fever temperature range of ≥37.8°C (100.04°F) and <42.8°C (109.22°F), as indicated by the display, please consult with your physician immediately.
- Open the battery cover, remove the insulating plastic sheet and re-install the battery cover.
- The patient may be the operator of the thermometer. When the device is used to measure the temperature of a child, it has to be operated by an adult. Adults can measure their own temperature.
- The measured temperature is adjusted to show the body's core temperature.

Restrictions of use

- This thermometer is clinically proven to produce accurate temperature measurements. However, please be advised that the accuracy cannot be ensured when the thermometer is not clean. Check that the probe is clean before taking a measurement

INTENDED USE

- The infrared thermometer is intended for the intermittent measurement and monitoring of human body temperature from forehead measurement at home, clinics and hospital.
- A control measurement using a conventional thermometer is recommended in the following cases:
 - If the reading is surprisingly low.
 - For new-born infants up to 100 days old.
 - For children under three years of age who have a weakened immune system or who react unusually in the presence or absence of fever.

How does it work

The thermometer measures the infrared heat generated by the surface of the skin over the vessel and its surrounding tissue. The thermometer then converts it into a temperature value.

NOTE: The thermometer does not emit any infrared energy.

Display mode

- You can switch between two different modes with the mode switch:
- **Body mode:** This mode is used to measure the forehead temperature.
- **Object mode:** This mode is used to measure the object temperature.

Display color

Display color changes according to the measured temperature:

- **Green**(normal): < 37.5°C
- **Yellow**(mild fever): 37.5 – 37.9°C
- **Red** (high fever): > 38°C

Select the Temperature Unit

This meter provides two measurement units used for indicating the body/object temperature, °C or °F, for your preferred selection.

- Make sure the thermometer is OFF before selecting the temperature unit.

- Long-press the Measurement Button for 5 seconds until the °C/°F or °F/°C is displayed on the LCD panel as figure shown. Re-press the Measurement Button to select °C or °F unit.

Turn the Led Light ON or OFF

This meter provides Led Light to help users placing the thermometer at the correct position.

- Short-press the ON/OFF Button, the text "LED" or "OFF" will be displayed on the LCD panel.
- Quick press the measurement button, and select "LED or OFF" to turn the Led Light on or off.

Replacing the Battery

- The thermometer works with two 1.5 V AAA alkaline batteries. The thermometer will display an empty battery indication to alert you when the thermometer power is getting low, please follow the steps below to replace new batteries immediately.
- Remove the battery cover according to the arrow direction.
- Remove the old batteries and replace with two 1.5V AAA size alkaline batteries. Take care to match the Positive (+) and Negative (-) indications
- Close the battery cover according to the arrow direction.

NOTE:

- Although the thermometer works when the empty battery indication appears, we still recommend that you change the batteries to obtain an accurate result.
- Remove the batteries if stored for a long period of time.
- The batteries should be kept out of children's reach. If they are swallowed, promptly see a doctor for help.

USING THE DEVICE AS A BODY MEASUREMENT THERMOMETER

- Press the "ON/OFF" Button to turn on the thermometer first.
- Push the Mode switch to select Body mode. The device sounds one short beep when it is turned on and the temperature unit flashes to confirms the readiness to perform the measurement.
- Move the probe close to the forehead and take measurements. Make sure the probe is flat and close to the forehead, not at an angle. Perform a forehead measurement with a distance within 3 cm.
- Read the result. The measurement result will be done in 1 second. The reading is shown together with LED lighting, and one long beep informs about the temperature measurement, and after a while another, confirming the saving of the result to the memory and readiness for the next measurement.
- Press the "ON/OFF" button to turn off the unit, or leave it idle for 30 seconds, the unit will switch off automatically.

NOTE:

- As the forehead measurement temperature is likely to be affected by sweat, oil and the surroundings, the reading shall be taken as a reference only.
- If the probe is placed at an angle close to the forehead measurement, the reading will be affected by surrounding temperature. Babies' skin reacts very quickly to the ambient temperature. Therefore, do not take their temperature with the thermometer during or after breastfeeding, because the skin temperature may then be lower than the internal body temperature.
- If the measured temperature is < 32°C (89.6°F), the display will show with LO symbol.
- If the reading is <37.5°C (99.5°F) a green light will show.
- If the reading is between 37.5°C – 37.9°C (99.5°F – 100.2°F) a yellow light will show.
- If the reading is >37.9° (100.2°F) a red light will show.
- The thermometer will automatically turn off if left idle for 30 seconds.

As an Object Measurement Thermometer

- Press the "ON/OFF" Switch to turn on the thermometer first.
- Push the Mode switch to select Object mode. The machine emits two short beeps indicating that the object mode is turned on and the temperature unit flashes.
- Move the probe close to the object and take measurements. Make sure the probe is flat and close to the object, not at an angle. Perform a measurement within a distance of 3 cm. When ready, press the measurement button.
- Read the result. The measurement result will be done in 1 second. The reading is shown together with LED lighting , one long beep informs about the temperature measurement, and after a while another, short, confirming the saving of the result to the memory and readiness for the next measurement.
- Press the "ON/OFF" button to turn off the unit, or leave it idle for 30 seconds, the unit will switch off automatically.

Memory Function

- This thermometer stores the 25 most recent readings.
- Be sure the thermometer is OFF before recalling this memory.
- Press the Memory Button to enter the memory mode.
- Each time you press the Memory Button, a result will be displayed in the order of dates (latest result shown first), together with "MEM" and a number (from 1 to 25).
- The display will light up in green, yellow or red conforming to the memory reading.
- When the memory is full, the oldest result is deleted as the new one added. When the last record displayed in the display, press the Memory Button again to return to the first record.
- Press the ON/OFF Button to exit the memory function or leave the thermometer idle for 10 seconds to switch off automatically

Clearing the memory

- When in memory mode, long-press the ON/OFF Button for 3 seconds, release the button after the signal -- dEL displayed on the LCD panel as figure shown.
- Then long-press the ON/OFF Button for 3 seconds, release the button after the signal -- Cl displayed on the LCD panel as figure shown. All the memories would be deleted after that.
- **Silent mode:**
 - To measure temperature without 'beep' sound, please press and hold the measurement button for at least 7 seconds, until On or Off will display on the screen. By pressing the measurement button again you can switch between beep: on or off. Press the on/off button to confirm. When selecting 'off' the thermometer is in silent mode.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The probe is not waterproof. Please wipe with a clean and dry cotton swab to clean the probe on the inside.
- The body of the thermometer is not water-resistant. Never put the thermometer under a running tap or submerge it into water. Use a soft and dry cloth to clean it. Do not use abrasive cleaners.
- Store the thermometer in a cool and dry location. Free from dust and away from direct sunlight.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.smartwares.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

Tref altijd de volgende basisveiligheidsmaatregelen:

- Nauw toezicht is noodzakelijk bij gebruik van de thermometer bij of in de buurt van kinderen, mensen met een beperking of invaliden.
- Gebruik de thermometer uitsluitend voor het bedoelde gebruik, zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik de thermometer niet als hij niet goed werkt of als hij beschadigd is.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

Thermometer

1. Infraroodsensor
2. Ledverlichting
3. Displayscherm
4. Meting / geheugenknop
5. AAN/UIT-knop
6. Modussschakelaar
7. Batterijdeksel

Display

1. Lichaamsmodusindicatie
2. Objectmodusindicatie
3. Geheugenindicatie
4. Temperatuuraflezing
5. Temperatuureenheid
6. Batterij-indicatie

VOORGAANGD AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Zoals voor iedere thermometer geldt, is de juiste techniek van essentieel belang voor het verkrijgen van nauwkeurige temperatuuraflezingen. Lees deze handleiding voor gebruik grondig en zorgvuldig door.

- Gebruik de thermometer altijd bij een bedrijfstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C en een relatieve luchtvochtigheid van 15% tot 85%.
- Bewaar de thermometer altijd op een koele en droge locatie (-20 °C tot 55 °C) en een relatieve luchtvochtigheid van 15% tot 90%.
- Het apparaat hoeft niet te worden geijkt.
- Het apparaat bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen.
- De gebruiker moet voor gebruik controleren of het apparaat veilig werkt en kijken of het in goede staat voor gebruik is.
- Het is niet toegestaan om modificatie aan dit apparaat aan te brengen.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in aanwezigheid van brandbare mengsels van verdovingsmiddelen met lucht, zuurstof of lachgas.
- Reinig het apparaat niet tijdens gebruik.
- Vermijd direct zonlicht.
- Laat de thermometer niet vallen. Neem als dit toch gebeurt en u denkt dat de thermometer beschadigd kan zijn direct contact op met de klantenservice.
- Raak de lens niet aan.
- Haal de thermometer niet uit elkaar.
- Neem altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht, vooral bij gebruik van de thermometer bij of in de buurt van kinderen en mensen met een beperking.
- Deze thermometer is niet bedoeld ter vervanging van een consult van uw arts.

- Deze thermometer en het object moeten voor het meten van de temperatuur minimaal 30 minuten in een stabiele omgeving verblijven.
- Oorsmeer in het oorkanaal of oliën/vetten op het voorhoofd kunnen leiden tot onnauwkeurige metingen. Zorg er daarom voor dat het oorkanaal/voorhoofd schoon is.
- Als u het oor of voorhoofd schoonmaakt, moet u daarna 5-10 minuten wachten voordat u een meting uitvoert.
- Als de gemeten temperatuur op het display binnen het koortstempertatuurbereik van 37,8 °C tot 42,9 °C valt, moet u direct contact opnemen met uw huisarts.
- Open het batterijdeksel van het apparaat, verwijder het isolerende plastic velletje en plaats het batterijdeksel terug.
- De patiënt kan de thermometer zelf bedienen. Als het apparaat wordt gebruikt voor temperatuurmetingen bij een kind, moet het door een volwassene worden bediend. Volwassenen kunnen hun eigen temperatuur meten.
- De gemeten temperatuur wordt aangepast om de lichaamstemperatuur van het menselijk lichaam te tonen.

Gebruiksbeperkingen

- Deze thermometer heeft klinisch bewezen dat hij nauwkeurige temperatuurmetingen geeft. Bedenk echter wel dat de nauwkeurigheid niet kan worden gegarandeerd als de thermometer niet schoon is. Controleer voordat u gaat meten of de sonde schoon is.

BEOOGD GEBRUIK

De infraroodthermometer is bedoeld voor onderbroken meting en bewaking van de temperatuur van het menselijk lichaam op basis van meting van het voorhoofd thuis, in klinieken en ziekenhuizen.

Een controlemeting met een conventionele thermometer wordt in de onderstaande gevallen aangeraden:

- Als de aflezing onverwacht laag is.
- Bij baby's jonger dan 100 dagen.
- Bij kinderen jonger dan drie jaar die een verzwakt immuunsysteem hebben of die afwijkend gedrag vertonen in verband met de aanwezigheid of afwezigheid van koorts.

Werkingsprincipe

De thermometer meet de door het huidoppervlak via het bloedvat en het met een schone weefsel gegenereerde infraroodwarmte. De thermometer zet deze meting vervolgens om in een temperatuurwaarde.

LET OP:

- De thermometer zendt geen infrarode energie uit.

Weergavemodus

Met de modussschakelaar kunt u tussen twee verschillende modi schakelen.

- **Lichaamsmodus:** Deze modus dient voor het meten van de temperatuur van het voorhoofd.
- **Objectmodus:** Deze modus dient voor het meten van de objecttemperatuur.

Kleur van display

De kleur van het display verandert in overeenstemming met de gemeten temperatuur.

- **Groen**(normaal): < 37,5 °C
- **Geel**(lichte koorts): 37,5-37,9 °C
- **Rood** (hoge koorts): > 38 °C

De temperatuureenheid selecteren

Deze meter bevat twee meeteenheden om de temperatuur van het object/ lichaam aan te geven, °C of °F. U kunt de eenheid van uw voorkeur kiezen.

- Controleer voordat u de temperatuureenheid kiest of de thermometer op UIT staat.
- Druk de meetknop 5 seconden lang in tot °C/° of °F/° op het LCD-scherm verschijnt, zoals weergegeven in de figuur. Druk nogmaals op de meetknop om de eenheid °C of °F te kiezen.

De ledverlichting in- of uitschakelen

Deze meter bevat ledverlichting om gebruikers te helpen de thermometer in de juiste positie te plaatsen.

- Druk op de AAN/UIT-knop en de tekst "LED" of "OFF" [UIT] verschijnt op het LCD-scherm.
- Druk snel op de meetknop en kies "LED" of "OFF" om de ledverlichting in of uit te schakelen.

De batterij vervangen

De thermometer werkt met twee 1.5 V AAA alkalinebatterijen. De thermometer geeft een lege batterij-indicatie om u te waarschuwen als de batterijspanning te laag wordt. Volg de onderstaande stappen om onmiddellijk nieuwe batterijen te plaatsen.

- Verwijder de batterijdeksel in de richting van de pijl.
- Verwijder de oude batterijen en vervang ze door twee 1.5 V AAA alkalinebatterijen. Zorg hierbij dat de positieve (+) en negatieve (-) polen kloppen.
- Sluit de batterijdeksel in de richting van de pijl.

LET OP:

- Hoewel de thermometer nog wel werkt als de lege batterij-indicatie verschijnt, adviseren wij u toch de batterijen te vervangen voor een nauwkeurig resultaat.
- Verwijder de batterijen als de thermometer voor een langere tijd wordt opgeborgen.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg als batterijen zijn ingeslikt onmiddellijk een arts.

HET APPARAAT VOOR HET METEN VAN DE LICHAAMSTEMPERATUUR GEBRUIKEN

- Druk eerst op de AAN/UIT-knop om de thermometer in te schakelen.
- Druk op de modussschakelaar om de Lichaamsmodus te kiezen. Het apparaat geeft bij het inschakelen één korte pieptoon en de temperatuureenheid knippert om aan te geven dat het apparaat gereed is om de meting uit te voeren.
- Breng de sonde dicht naar het voorhoofd en voer de meting uit. Zorg dat de sonde plat en dicht op het voorhoofd ligt, niet in een hoek. Meet het voorhoofd op een maximumafstand van 3 cm.
- Lees het resultaat af. Het meetresultaat verschijnt in 1 seconde. De aflezing verschijnt samen met de ledverlichting en één lange pieptoon geeft aan dat de temperatuur is gemeten. Even later klinkt nog een pieptoon om te bevestigen dat het resultaat in het geheugen is opgeslagen en het apparaat gereed is voor de volgende meting.
- Druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat uit te schakelen of raak het 30 seconden niet aan. Het apparaat zal nu automatisch uitschakelen.

LET OP:

- Als de temperatuurmeting van het voorhoofd mogelijk wordt beïnvloed door zweet, olie en de omgeving, dient de aflezing uitsluitend ter referentie.
- Als bij het meten van het voorhoofd de sonde in een hoek is geplaatst, zal de aflezing door de omgevings temperatuur worden beïnvloed. De babyhuid reageert zeer snel op de omgevings temperatuur. Neem daarom bij baby's de temperatuur niet tijdens of na de borstvoeding met de thermometer op, omdat de temperatuur van de huid dan lager kan zijn dan de interne lichaamstemperatuur.

- Als de gemeten temperatuur < 32°C (89,6°F) is, verschijnt het symbool LO [laag] op de display.
- Als de meetwaarde lager is dan 37,5°C, gaat er een groen lampje branden.
- Als de meetwaarde tussen de 37,5°C en 37,9°C ligt, gaat er een geel lampje branden.
- Als de meetwaarde hoger is dan 37,9°C, gaat er een rood lampje branden.
- De thermometer schakelt automatisch uit als hij 30 seconden niet wordt gebruikt.

Gebruik als thermometer voor objecten

- Druk eerst op de AAN/UIT-schakelaar om de thermometer in te schakelen.
- Druk op de modussschakelaar om de Objectmodus te kiezen. Het apparaat geeft twee korte pieptonen om aan te geven dat de objectmodus is ingeschakeld en de temperatuureenheid knippert.
- Zorg dat de thermometer is uitgeschakeld voordat u dit geheugen raadpleegt.
- Het display gaat groen, geel of rood branden, overeenkomstig de meetwaarde uit het geheugen.
- Als het geheugen vol is, wordt het oudste resultaat gewist als een nieuw resultaat wordt toegevoegd. Druk als de laatste gegevens op de display zijn verschenen nogmaals op de geheugenknop om naar het eerste gegeven terug te keren.
- Druk op de AAN/UIT-knop om de geheugenfunctie te verlaten of raak de thermometer 10 seconden niet aan, zodat deze automatisch uitschakelt.

Geheugenfunctie

Deze thermometer kan de 25 meest recente aflezingen opslaan.

- Zorg dat de thermometer is uitgeschakeld voordat u dit geheugen raadpleegt.
- Druk op de geheugenknop om de geheugenmodus te activeren.
- Iedere keer als u de geheugenknop indrukt, verschijnt een resultaat in de volgorde van de data (het meest recente resultaat wordt als eerste weergegeven), samen met "MEM" [geheugen] en een nummer (van 1 tot 25).
- Het display gaat groen, geel of rood branden, overeenkomstig de meetwaarde uit het geheugen.
- Als het geheugen vol is, wordt het oudste resultaat gewist als een nieuw resultaat wordt toegevoegd. Druk als de laatste gegevens op de display zijn verschenen nogmaals op de geheugenknop om naar het eerste gegeven terug te keren.
- Druk op de AAN/UIT-knop om de geheugenfunctie te verlaten of raak de thermometer 10 seconden niet aan, zodat deze automatisch uitschakelt.

Het geheugen wissen

- Druk vanuit de geheugenmodus 3 seconden lang op de AAN/UIT-knop en laat de knop los nadat het signaal -- dEL op het LCD-scherm is verschenen, zoals weergegeven in de figuur.

- Druk vervolgens 3 seconden lang op de AAN/UIT-knop en laat de knop los nadat het signaal -- Cl op het LCD-scherm is verschenen, zoals weergegeven in de figuur. Nu zijn alle gegevens uit het geheugen gewist.

Stille modus:

Druk om de temperatuur zonder pieptoon te meten op de meetknop en houd deze minimaal 7 seconden ingedrukt tot On [Aan] of Off [Uit] op het scherm verschijnt. Door nogmaals op de meetknop te drukken, kunt u de pieptoon in- of uitschakelen. Druk op de AAN/UIT-knop om te bevestigen. Als u 'off' [uit] selecteert, staat de thermometer in de stille modus.

REINIGING EN ONDERHOUD

- De sonde is niet waterbestendig. Neem de binnenzijde van de sonde en het apparaat met een zachte, droge doek schoon.
- Het hoofddeel van de thermometer is niet waterbestendig. Plaats de thermometer nooit onder stromend water en dompel hem niet onder in water. Reinig de thermometer met een zachte, droge doek. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Berg de thermometer op een koele, droge en stofvrije plaats waar geen direct zonlicht komt op.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycleren van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
Alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vindt u op www.smartwares.eu

FR Manuel d'instructions

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Appliquez systématiquement les précautions fondamentales de sécurité suivantes :

- Redoublez de vigilance lorsque le thermomètre est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants et de personnes handicapées ou invalides.
- Utilisez le thermomètre uniquement pour son usage prévu, décrit dans ce manuel.
- N'utilisez pas le thermomètre s'il fonctionne mal ou s'il est endommagé.

DESCRIPTION DES PIÈCES

Thermomètre

1. Capteur infrarouge
2. Témoïn LED
3. Écran d'affichage
4. Bouton de Mesure /Mémoire
5. Bouton ON/OFF
6. Interrupteur Mode
7. Cache de piles

Écran

1. Indication de mode Corps
2. Indication de mode Objet
3. Indication de mémoire
4. Lecture de température
5. Unité de température
6. Indication de pile

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Comme pour tout thermomètre, une technique appropriée est cruciale afin d'obtenir des lectures de température exactes. Lisez attentivement et scrupuleusement ce manuel avant tout usage.
- Toujours utiliser le thermomètre dans une plage de températures de fonctionnement de 10 °C à 40 °C et une humidité relative de 15 % à 85 %.
- Toujours stocker le thermomètre dans un endroit sec et frais (-20 °C à 55 °C) et une humidité relative de 15 % à 90 %.
- L'appareil doit être calibré.
- L'appareil contient des pièces qui ne peuvent pas être entretenues par l'utilisateur.
- L'utilisateur doit s'assurer que l'équipement fonctionne en toute sécurité et qu'il est bon état de fonctionnement avant son usage.
- Toute modification de cet équipement est interdite.
- Le dispositif n'est pas adapté à un usage en présence de mélanges anesthésiques inflammables d'air, d'oxygène ou d'oxyde d'azote.
- Ne nettoyez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Évitez la lumière directe du soleil.

- Évitez de laisser tomber le thermomètre. Si c'est le cas et vous pensez qu'il peut être endommagé, contactez immédiatement le service clientèle.
- Ne touchez pas la lentille.
- Ne démontez pas le thermomètre.
- Les précautions de sécurité basiques doivent systématiquement être respectées, spécialement si le thermomètre est utilisé sur ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
- Ce thermomètre n'est pas destiné à se substituer à la consultation de votre médecin.

- Appuyez sur le bouton "ON/OFF" pour éteindre l'unité ou laissez-la inactive pendant 30 secondes et elle s'éteint automatiquement.
- Fonction Mémoire**
 - Ce thermomètre enregistre les 25 lectures les plus récentes.
 - Assurez-vous que le thermomètre est éteint avant de rappeler sa mémoire.
 - Appuyez sur le Bouton Mémoire pour accéder au mode mémoire.
 - À chaque pression sur le Bouton Mémoire, un résultat s'affiche dans l'ordre des dates (résultat le plus récent en premier) ainsi que "MEM" et un numéro (de 1 à 25).
 - L'écran s'allume en vert, jaune ou rouge selon la lecture de la mémoire.
 - Lorsque la mémoire est pleine, le résultat le plus ancien est effacé lors de l'ajout d'un plus récent. Lorsque le dernier enregistrement est affiché, appuyez à nouveau sur le Bouton Mémoire pour revenir au premier enregistrement.
 - Appuyez sur le bouton "ON/OFF" pour sortir de la fonction mémoire ou laissez le thermomètre inactif pendant 10 secondes et il s'éteint automatiquement.

Effacement de la mémoire

- En mode mémoire, appuyez sur le Bouton ON/OFF longuement (3 secondes) puis relâchez le bouton après l'affichage du signal -- dEL sur le panneau LCD, comme illustré.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF longuement (3 secondes) puis relâchez le bouton après l'affichage du signal -- Clr sur le panneau LCD, comme illustré. Toute la mémoire est alors effacée.

Mode silence :

Pour mesurer la température sans 'bip' sonore, appuyez sur le bouton de mesure sans le relâcher pendant au moins 7 secondes pour que On ou Off s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton de mesure à nouveau pour alterner entre les statuts de bip : marche ou arrêt. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour confirmer. Si vous sélectionnez "off", le thermomètre est en mode silence.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- La sonde n'est pas élanche. Essayez la sonde avec un bâtonnet de coton propre et sec afin de la nettoyer à l'intérieur.
- Le bloc du thermomètre n'est pas résistant à l'eau. Ne mettez jamais le thermètre sous l'eau courante et ne le submergez pas dans l'eau. Utilisez un chiffon propre et sec pour le nettoyer. N'utilisez pas de détergents abrasifs.
- Rangez le thermomètre dans un endroit sec et frais. À l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.

ENVIRONNEMENT



■ Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.smartwares.eu

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE

Die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkkehrungen sollten immer ergriffen werden:

- Wird das Thermometer durch, an oder in der Nähe von Kindern oder behinderten Menschen verwendet, ist eine strenge Aufsicht erforderlich.**
- Verwenden Sie das Thermometer nur für den vorgesehenen Zweck laut dieses Handbuchs.**
- Verwenden Sie das Thermometer nicht, wenn es nicht korrekt funktioniert oder beschädigt wurde.**

TEILEBESCHREIBUNG

Thermometer

- Infrarotsensor
- LED-Lampe
- Anzeigebildschirm
- Messung/Speichertaste
- EIN/AUS-Taste
- Modusumschalter
- Batteriedeckel

Anzeige

- Gehäusemodusanzeige
- Objektmodusanzeige
- Speicheranzeige
- Temperaturanzeige
- Temperaturereinheit
- Batterieanzeige

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Wie bei jedem Thermometer ist die richtige Technik entscheidend, um korrekte Temperaturanzeigen zu erhalten. Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung genau und aufmerksam durch.

- Verwenden Sie das Thermometer immer bei einer Betriebstemperatur zwischen 10°C und 40°C und einer relativen Feuchtigkeit von 15 % bis 85 %.
- Lagern Sie das Thermometer immer an einem kühlen und trockenen Ort (<20°C bis 55 °C) und einer relativen Feuchtigkeit von 15 % bis 90 %.
- Dieses Gerät muss nicht kalibriert werden.
- Das Gerät erhält keine wartbaren Teile.
- Der Benutzer muss vor der Verwendung prüfen, dass das Gerät sicher funktioniert und sich in gutem Betriebszustand befindet.
- Das Gerät darf nicht geändert werden.
- Das Gerät eignet sich nicht zur Verwendung mit entzündlichen Anästhesiemischungen in der Luft oder mit Sauerstoff oder Stickstoffmonoxid.
- Reinigen Sie das Gerät nicht während es in Verwendung ist.
- Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht.
- Lassen Sie das Thermometer nicht fallen. Wenn es hinuntergefallen ist und Sie denken, dass das Thermometer möglicherweise beschädigt wurde, wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst.
- Berühren Sie die Linse nicht.
- Nehmen Sie das Thermometer nicht auseinander.
- Grundlegende Sicherheitsvorkkehrungen sollten immer beachtet werden, insbesondere, wenn das Thermometer an oder in der Nähe von Kindern oder behinderten Menschen verwendet wird.
- Dieses Thermometer ersetzt nicht den Arztbesuch.
- Dieses Thermometer und der Untersucher müssen sich vor dem Messen der Temperatur mindestens 30 Minuten lang in einer stabilen Umgebung befinden.
- Sorgen Sie dafür, dass Gehörgang und Stirn sauber sein, weil Ohrschmalz oder Öl/Fett auf der Stirn zu Messungenauigkeiten führen können.
- Warten Sie nach dem Reinigen des Ohrs oder der Stirn bitte 5-10 Minuten, bevor Sie eine Messung vornehmen.
- Wenn i die gemessene Temperatur laut Anzeige in den Fieberbereich von >37,8 °C und <42,9 °C fällt, suchen Sie bitte umgehend Ihren Arzt auf.
- Offnen Sie das Batteriefach des Thermometers, entfernen Sie die isolierende Kunststofffolie und montieren Sie die Batterieabdeckung erneut.

- Das Thermometer kann vom Patienten bedient werden. Falls mit dem Gerät die Temperatur bei einem Kind gemessen wird, muss es von einem Erwachsenen bedient werden. Erwachsene können ihre Temperatur selbst messen.
- Die gemessene Temperatur wird angepasst, um Kerntemperatur des Körpers anzuzeigen.
- Einschränkungen der Verwendung**
 - Dieses Thermometer erzeugt klinisch bestätigte korrekte Temperaturmessungen. Denken Sie jedoch daran, dass die Genauigkeit nicht sichergestellt werden kann, wenn das Thermometer nicht sauber ist. Stellen Sie sicher, dass der Sensor sauber ist, bevor Sie eine Messung vornehmen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Infrarothermometer dient der regelmäßigen Messung und Überwachung der menschlichen Körpertemperatur durch Messung an der Stirn zu Hause, in Kliniken und Krankenhäusern. Eine Kontrollmessung mit einem konventionellen Thermometer wird in folgenden Fällen empfohlen:

- Wenn die Anzeige überraschend niedrig ist.
- Für Neugeborene bis zum Alter von 100 Tagen.
- Für Kinder unter drei Jahren mit geschwächtem Immunsystem, oder die mit oder ohne Fieber ungewöhnlich reagieren.

Funktionsweise

Das Thermometer misst die Infrarotwärme, die die Oberfläche der Haut über den Blutgefäßen und dem umgebenden Gewebe erzeugt. Das Thermometer konvertiert die Messung dann in einen Temperaturwert. HINWEIS: Das Thermometer strahlt keine Infrarotenergie ab.

Wählen der Batterien

Mit dem Modusschalter können Sie zwischen zwei Modi umschalten:

- Körpermodus:** Dieser Modus wird verwendet, um die Temperatur an der Stirn zu messen.
 - Objektmodus:** Dieser Modus wird verwendet, um die Temperatur an einem Objekt zu messen.
- Anzeigearten**
- Die Anzeigefarbe ändert sich entsprechend der gemessenen Temperatur:
- Grün**(normal): <37,5 °C
 - Gelb**(hohes Fieber): 37,5 – 37,9 °C
 - Rot** (hohes Fieber): >38 °C
- Wählen der Temperatureinheit**
- Dieses Messgerät kann zwei Messeinheiten verwenden, um die Körper-/Objekttemperatur anzuzeigen: °C oder °F, je nach Auswahl.
- Stellen Sie sicher, dass das Thermometer AUS ist, bevor Sie die Temperatureinheit wählen.
 - Halten Sie die Messtaste 5 Sekunden lang gedrückt, bis °"C" oder °"F" auf dem LCD-Panel wie dargestellt angezeigt wird. Drücken Sie die Messtaste erneut, um die Einheit °C oder °F zu wählen.

Schalten Sie die LED EIN oder AUS

Das Messgerät hat eine LED-Lampe, die dem Benutzer hilft, das Thermometer in die richtige Position zu bringen.

- Drücken Sie kurz die Taste EIN/AUS. Der Text "LED" oder "AUS" wird auf dem LCD-Panel angezeigt.
- Drücken Sie kurz die Messtaste und wählen Sie "LED" oder "AUS", um die LED EIN oder auszuschalten.

Wechseln der Batterie

Das Thermometer arbeitet mit zwei 1,5 V AAA-Alkaline-Batterien. Das Thermometer zeigt eine leere Batterie an, um Sie darauf hinzuweisen, wenn die Stromversorgung des Thermometers sich dem Ende nähert. Setzen Sie wie nachfolgend beschrieben umgehend neue Batterien ein.

- Entfernen Sie den Batteriedeckel in Pfeilrichtung.
- Entfernen Sie die alten Batterien und ersetzen Sie sie durch zwei 1,5 V AAA-Alkaline-Batterien. Achten Sie darauf, dass die Zeichen Plus (+) und Minus (-) korrekt sind.
- Schließen Sie den Batteriedeckel der Pfeilrichtung entsprechend.

HINWEIS:

- Das Thermometer funktioniert zwar noch, wenn die leere Batterie angezeigt wird, aber wir empfehlen dennoch, die Batterien zu wechseln, um ein korrektes Erzeugnis sicherzustellen.
- Während längeren Lagerzeiten sind die Batterien zu entfernen.
- Die Batterien sollten außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Bei Verschlucken suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

VERWENDUNG DES GERÄTS ALS THERMOMETER ZUR MESSUNG DER KÖRPERTEMPORATUR

- Drücken Sie zum Einschalten zuerst auf die Taste "EIN/AUS" des Thermometers.
- Drücken Sie den Modusschalter, um den Körpermodus zu wählen. Das Gerät gibt beim Einschalten ein kurzes Piepen von sich und die Temperatureinheit blinkt, um zu bestätigen, dass es messbereit ist. Bringen Sie den Sensor in die Nähe der Stirn und messen Sie. Stellen Sie sicher, dass der Sensor gerade und nahe der Stirn gehalten wird und nicht in einem Winkel. Führen Sie die Messung an der Stirn mit einem Abstand von unter 3 cm aus.
- Lesen Sie das Ergebnis ab. Das Messergebnis sollte in 1 Sekunde zu sehen sein. Die Anzeige wird zusammen mit der LED-Beleuchtung angezeigt. Ein langes Piepsen informiert Sie über die Temperaturmessung. Nach einer Weile ertönt ein weiteres Piepsen, das die Speicherung des Ergebnisses und die Bereitschaft für die nächste Messung bestätigt.
- Drücken Sie die Taste "EIN/AUS", um das Gerät einzuschalten, oder lassen Sie es 30 Sekunden lang im Leerlauf. Danach schaltet es sich von selbst ab.

HINWEIS:

Da die an der Stirn gemessene Temperatur durch Schweiß, Öl und die Umgebungsbedingungen beeinträchtigt wird, sollte diese Messung nur zu Referenzzwecken verwendet werden.

- Wird der Sensor bei der Messung an der Stirn in einem Winkel gehalten, wird die Anzeige durch die Umgebungstemperatur beeinträchtigt. Die Haut von Babys reagiert sehr schnell auf die Umgebungstemperatur. Daher sollte ihre Temperatur nicht während oder nach dem Stillen mit dem Thermometer gemessen werden, da die Hauttemperatur durch geringer sein kann, als die innere Körpertemperatur.
- Liegt die gemessene Temperatur unter < 32 °C (89,6 °F), zeigt die Anzeige das Symbol L.O an.
- Bei einem Messwert von <37,5 °C (99,5 °F) leuchtet ein grünes Licht auf.
- Bei einem Messwert von 37,5 °C – 37,9 °C (99,5 °F – 100,2 °F) leuchtet ein gelbes Licht auf.
- Bei einem Messwert von >37,9 °C (100,2 °F) leuchtet ein rotes Licht auf.
- Das Thermometer schaltet sich automatisch ab, wenn es 30 Sekunden lang nicht verwendet wird.

Als Objektsmessthermometer

- Drücken Sie zum Einschalten zuerst auf den Schalter "EIN/AUS" des Thermometers.
 - Drücken Sie den Modusschalter, um den Objektmodus zu wählen. Der Gerät piept zweimal kurz um anzuzeigen, dass der Objektmodus eingeschaltet ist, und die Temperatureinheit blinkt.
 - Bringen Sie den Sensor in die Nähe des Objekts und messen Sie. Stellen Sie sicher, dass der Sensor gerade und nahe an das Objekt gehalten wird und nicht in einem Winkel. Führen Sie eine Messung in einem Abstand von 3 cm durch. Wenn Sie bereit sind, drücken Sie die Messtaste.
 - Lesen Sie das Ergebnis ab. Das Messergebnis sollte in 1 Sekunde zu sehen sein. Die Anzeige wird zusammen mit der LED-Beleuchtung angezeigt. Ein langes Piepsen informiert Sie über die Temperaturmessung. Nach einer Weile ertönt ein weiteres kurzes Piepsen, das die Speicherung des Ergebnisses und die Bereitschaft für die nächste Messung bestätigt.
 - Drücken Sie die Taste "EIN/AUS", um das Gerät einzuschalten, oder lassen Sie es 30 Sekunden lang im Leerlauf. Danach schaltet es sich von selbst ab.
- Speicherfunktion**
- Dieses Thermometer speichert die 25 letzten Anzeigen.
- Schalten Sie das Thermometer immer AUS, bevor Sie den Speicher aufrufen.
 - Drücken Sie auf die Speichertaste, um den Speichermodus aufzurufen.
 - Immer, wenn Sie die Speichertaste drücken, wird ein Ergebnis in der Reihenfolge der Aufzeichnung angezeigt (neuestes Ergebnis zuerst). Außerdem sehen Sie die Anzeige "MEM" und eine Nummer (von 1 bis 25).

- Die Anzeige leuchtet je nach Speicheranzeige grün, gelb oder rot.
- Wenn der Speicher voll ist, wird das älteste Ergebnis gelöscht, und das neue gespeichert. Wenn die letzte Aufzeichnung angezeigt wird, drücken Sie die Speichertaste erneut, um wieder zur ersten Aufzeichnung zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste "EIN/AUS", um die Speicherfunktion zu verlassen oder lassen Sie das Thermometer 10 Sekunden lang im Leerlauf, damit es sich automatisch abschaltet.

Speicherlöschen

- Halten Sie die Taste EIN/AUS im Speichermodus 3 Sekunden lang gedrückt. Lassen Sie die Taste los, wenn -- dEL wie in der Abbildung zu sehen auf dem LCD-Panel angezeigt wird.
- Dann halten Sie die Taste EIN/AUS 3 Sekunden lang gedrückt. Lassen Sie die Taste los, wenn -- Clr wie in der Abbildung zu sehen auf dem LCD-Panel angezeigt wird. Alle Speichereinträge sind danach gelöscht.

Stiller Modus

Um die Temperatur ohne Piepton zu messen, halten Sie die Messtaste mindestens 7 Sekunden lang gedrückt, bis On oder Off auf dem Bildschirm erscheint. Durch erneutes Drücken der Messtaste können Sie zwischen Piepton: on oder off umschalten. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste zur Bestätigung. Bei Auswahl von 'off' befindet sich das Thermometer im stillen Modus.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Der Sensor ist nicht wasserfest. Reinigen Sie den Sensor von innen mit einem sauberen und trockenen Wattestäbchen.
- Das Thermometergehäuse ist nicht wasserdicht. Halten Sie das Thermometer nie unter einen laufenden Wasserhahn und tauchen Sie es nicht in Wasser ein. Reinigen Sie es mit einem weichen und trockenen Tuch. Verwenden Sie keine abrasiven Reinigungsmittel.
- Lagern Sie das Thermometer kühl und trocken. Staubfug und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.

UmwELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Da in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.smartwares.eu.

ES Manual de instrucciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea tomarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad:

- Es necesario estar muy atento cuando se utiliza el termómetro por, en o cerca de niños, personas discapacitadas o minusválidas.**
- Utilice el termómetro únicamente para el uso previsto descrito en este manual.**
- No utilice el termómetro si no funciona correctamente o si ha sufrido daños.**

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

Termómetro

- Sensor de infrarrojos
- Luz LED
- Pantalla de indicación
- Botón de medición / memoria
- Botón de encendido/apagado
- Intruptor de modo
- Cubierta de las pilas

Visor

- Indicación de modo corporal
- Indicación de modo de objeto
- Indicación de memoria
- Lectura de temperatura
- Unidad de temperatura
- Indicación de las pilas

ANTES DEL PRIMER USO

Al igual que con cualquier termómetro, la técnica adecuada es crucial para obtener lecturas precisas de temperatura. Lea este manual detenidamente antes de utilizar el termómetro.

- Utilice siempre el termómetro en un intervalo de temperatura de funcionamiento de 10°C a 40°C y una humedad relativa del 15% al 85%.
- Almacene siempre el termómetro en un lugar fresco y seco (-20°C a 55°C) con una humedad relativa del 15% al 90%.
- El dispositivo no requiere calibración.
- El dispositivo no contiene piezas reparables por el usuario.
- El usuario debe comprobar que el equipo funciona de manera segura y que está en buenas condiciones de funcionamiento antes de su uso.
- No se permite ninguna modificación de este equipo.
- El dispositivo no es adecuado para su uso en presencia de mezclas anestésicas inflamables con aire o con oxígeno u óxido nítrico.
- No limpie el dispositivo mientras esté en uso.
- Evite la luz solar directa.
- Evite dejar caer el termómetro. No obstante, en caso de caída y si cree que el termómetro puede haber sufrido daños, póngase en contacto con el servicio al cliente de inmediato.
- No toque la lente.
- No desmonte el termómetro.
- Deben respetarse siempre las precauciones básicas de seguridad, especialmente cuando el termómetro se usa en o cerca de niños y personas discapacitadas.
- Este termómetro no tiene por objeto sustituir una consulta con su médico

Este termómetro y el sujeto deben permanecer en un entorno estable durante al menos 30 minutos antes de medir la temperatura.

- Si hay cera en el canal auditivo o aceite o grasa en la frente, las mediciones pueden resultar imprecisas; por ese motivo, asegúrese de que el canal auditivo o la frente estén limpios.
- Si limpia el oído o la frente, espere unos 5 o 10 minutos antes de realizar la medición.

Cuando la temperatura medida esté dentro del rango de temperatura febril de > 37,8 °C y < 42,9 °C, como se indica en la pantalla, consulte inmediatamente a su médico.

- Abra la cubierta de la pila del termómetro, retire la lámina aislante de plástico y vuelva a instalar la cubierta de la pila.
- El paciente puede utilizar él mismo el termómetro. Cuando el dispositivo se emplea para medir la temperatura de un niño, debe ser utilizado por un adulto. Los adultos pueden medir su propia temperatura.
- La temperatura medida se ajusta para mostrar la temperatura central del cuerpo.

Restricciones de uso

- Este termómetro está clínicamente probado para producir mediciones precisas de temperatura. No obstante, tenga en cuenta que no se puede garantizar la precisión cuando el termómetro no está limpio. Compruebe que la sonda esté limpia antes de tomar una medición

USO PREVISTO

El termómetro de infrarrojos se ha diseñado para la medición intermitente y la supervisión de la temperatura corporal en personas mediante la medición de la frente en el hogar, en clínicas y en hospitales.

Se recomienda una medición de control con un termómetro convencional en los siguientes casos:

- Si la lectura es anormalmente baja.
- Para recién nacidos hasta una edad de 100 días.
- Para niños menores de tres años que tienen un sistema inmune debilitado o que reaccionan inusualmente en presencia o ausencia de fiebre.

Cómo funciona

El termómetro mide el calor infrarrojo generado por la superficie de la piel sobre el vaso sanguíneo que la rodea y su flujo circundante. Posteriormente, el termómetro lo convierte en un valor de temperatura.

NOTA: El termómetro no emite energía infrarroja.

Modo de indicación

Puede cambiar entre dos modos distintos con el interruptor de modo:

- Modo corporal:** Este modo se utiliza para medir la temperatura de la frente.
- Modo de objeto:** Este modo se utiliza para medir la temperatura de un objeto.

Color del visor

El color del visor cambia según la temperatura medida:

- Verde**(normal): < 37,5 °C
- Amarillo**(febrícula): 37,5-37,9 °C

Selección de la unidad de temperatura

Este medidor proporciona dos unidades de medición utilizadas para indicar la temperatura del cuerpo/objeto, °C o °F, para su selección de preferencia.

- Asegúrese de que el termómetro esté apagado antes de seleccionar la unidad de temperatura.

Haga una pulsación larga del botón de medición durante 5 segundos hasta que aparezca °"C" o °"F" en el panel LCD como se muestra en la figura. Vuelva a pulsar el botón de medición para seleccionar la unidad °C o °F.

Encendido o apagado de la luz LED

Este medidor proporciona una luz LED para ayudar a los usuarios a colocar el termómetro en la posición correcta.

- Haga una pulsación corta del botón de encendido/apagado, se mostrará el texto "LED" u "OFF" en el panel LCD.
- Pulse rápidamente el botón de medición y seleccione "LED" u "OFF" para encender o apagar la luz LED.

Sustitución de la pila

El termómetro funciona con dos pilas alcalinas AAA de 1,5 V. El termómetro mostrará una indicación de pilas agotadas para avisarle cuando el termómetro empiece a quedarse sin pilas; siga los pasos a continuación para sustituir las pilas por otras nuevas inmediatamente.

- Retire la cubierta de las pilas según la dirección de la flecha.
- Retire las pilas usadas y sustitúylas por dos pilas alcalinas tamaño AAA de 1,5V. Tenga cuidado de hacer coincidir las indicaciones de positivo (+) y negativo (-).

- Cierre la cubierta de las pilas según la dirección de la flecha.

NOTA:

- Aunque el termómetro sigue funcionando cuando aparece la indicación de pilas agotadas, recomendamos que cambie las pilas para obtener un resultado preciso.
- Retire las pilas si se almacena durante un período largo de tiempo.
- Las pilas deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Si se ingieren, busque asistencia médica inmediatamente.

USO DEL DISPOSITIVO COMO UN TERMÓMETRO DE MEDICIÓN CORPORAL

En primer lugar, pulse el botón de encendido/apagado para encender el termómetro.

- Pulse el interruptor de modo para seleccionar el modo corporal. El dispositivo emite un pitido breve cuando se enciende y la unidad de temperatura parpadea para confirmar que está listo para realizar la medición.

Mueva la sonda cerca de la frente y tome las mediciones. Asegúrese de que la sonda esté plana y cerca de la frente, no en ángulo. Realice una medición de la frente a una distancia de 3 cm.

- Lea el resultado. El resultado de la medición se dará en 1 segundo. La lectura se muestra junto con iluminación LED, y un pitido largo informa acerca de la medición de temperatura; tras un instante, otro pitido confirma el almacenamiento del resultado en la memoria y la disponibilidad para la siguiente medición.

- Pulse el botón de encendido/apagado para apagar la unidad, o déjela en reposo durante 30 segundos; la unidad se apagará automáticamente.

NOTA:

- Como es probable que la temperatura de medición de la frente se vea afectada por el sudor, la grasa y el entorno, la lectura debe tomarse únicamente como referencia.
- Si la sonda se coloca en ángulo cerca de la medición de la frente, la lectura se verá afectada por la temperatura ambiente. La piel de los bebés reacciona muy rápidamente a la temperatura ambiente. Por tanto, no tome su temperatura con el termómetro durante o después de la lactancia, ya que la temperatura de la piel puede ser inferior a la temperatura corporal interna.
- Si la temperatura medida es < 32°C (89,6°F), la indicación se mostrará con el símbolo L.O.

- Si la lectura es <37,5 °C (99,5 °F), se mostrará un piloto verde.
- Si la lectura está entre 37,5 °C y 37,9 °C (99,5 °F y 100,2 °F), se mostrará un piloto amarillo.
- Si la lectura es >37,9 °C (100,2 °F), se mostrará un piloto rojo.
- El termómetro se apagará automáticamente si se deja inactivo durante 30 segundos.

Como termómetro de medición de objetos

En primer lugar, pulse el interruptor de encendido/apagado para encender el termómetro.

Pulse el interruptor de modo para seleccionar el modo de objeto. La máquina emite dos pitidos cortos que indican que el modo de objeto está activado y la unidad de temperatura parpadea.

Mueva la sonda cerca del objeto y tome las mediciones. Asegúrese de que la sonda esté plana y cerca del objeto, no en ángulo. Realice una medición a una distancia de 3 cm. Cuando esté listo, pulse el botón de medición.

Lea el resultado. El resultado de la medición se dará en 1 segundo. La lectura se muestra junto con iluminación LED; un pitido largo informa acerca de la medición de temperatura y, tras un instante, otro pitido corto confirma el almacenamiento del resultado en la memoria y la disponibilidad para la siguiente medición.

- Pulse el botón de encendido/apagado para apagar la unidad, o déjela en reposo durante 30 segundos; la unidad se apagará automáticamente.

Función de memoria

Este termómetro almacena las 25 lecturas más recientes.

- Asegúrese de que el termómetro esté apagado antes de recuperar esta memoria.

Pulse el botón de memoria para acceder al modo de memoria.

Cada vez que pulse el botón de memoria, se mostrará un resultado por día de fecha (el último resultado se muestra primero), junto con "MEM" y un número (del 1 al 25).

- El visor se iluminará en verde, amarillo o rojo según la lectura de la memoria.
- Cuando la memoria está llena, el resultado más antiguo se elimina cuando se agrega el nuevo. Cuando aparezca el último registro en el visor, pulse nuevamente el botón de memoria para regresar al primer registro.

- Pulse el botón de encendido/apagado para salir de la función de memoria o deje el termómetro en reposo durante 10 segundos y se apagará automáticamente.

Borrado de la memoria

- Cuando esté en el modo de memoria, haga una pulsación larga del botón encendido/apagado durante 3 segundos, suelte el botón cuando la señal -- dEL se muestre en el panel LCD como se indica en la figura.
- Posteriormente, haga una pulsación larga del botón de encendido/ apagado durante 3 segundos, suelte el botón cuando la señal -- Clr se muestre en el panel LCD como se indica en la figura. Todas las memorias se eliminarán después de eso.

Modo silencio:

Para medir la temperatura sin que suene un pitido, pulse y mantenga pulsado el botón de medición durante al menos 7 segundos, hasta que se muestre "On" u "Off" en la pantalla. Al pulsar de nuevo el botón de medición puede cambiar entre pitido: encendido o apagado. Pulse el botón de encendido/apagado para confirmar. Cuando selecciona "Off", el termómetro está en modo silencio.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- La sonda no es estanca. Utilice un bastoncillo de algodón limpio y seco para limpiar la sonda en el interior.
- El cuerpo del termómetro no es estanco. Nunca coloque el termómetro debajo de un grifo abierto ni lo sumerja en agua. Utilice un paño suave y seco para limpiarlo. No utilice limpiadores abrasivos.
- Almacene el termómetro en un lugar fresco y seco. Debe estar protegido del polvo y de la luz solar directa.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Support

